



Sömmerdaer Stadtnachrichten



AMTSBLATT DER STADT SÖMMERDA

Jahrgang 20

Mittwoch, den 28. April 2010

Nummer 17

02. - 16. Mai 2010

der porzellan
natur
auf der keramik
spur
druckgrafik

Rudolf Franke

Druckgrafik

Kathrin Grünke

Porzellan/Keramik

Mo-Fr 14-17.30 Uhr

Sa / So / Feiertag

10-12 und 14-17.30 Uhr

Eröffnung: 2. Mai · 11 Uhr

Galeriegespräch: 6. Mai · 17 Uhr

www.kunstturm.de



KUNST IM TURM



INHALTSVERZEICHNIS

Amtlicher Teil

- Stadt Sömmerda: Öffentliche Stellenausschreibung..... S. 3
- Öffentliche Bekanntmachung..... S. 3
 - * Überprüfung Standsicherheit Grabmale
- Vom Stadtrat beraten und beschlossen..... S. 3
 - * Beschlüsse der 9. Stadtratssitzung
- Amtsgericht Erfurt: Bekanntmachung..... S. 8
- Amtliche Bekanntmachung..... S. 8
 - * Hauptausschuss tagt

Nichtamtlicher Teil

- Wir gratulieren..... S. 8
- Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda: Schließtag..... S. 8
- Jubilare: Geburtstagsnachlese..... S. 9
- Aktuelles aus dem SFZ..... S. 9
 - * Vorge stellt: AG Akrobatik
 - * Aktuelle Freizeitangebote Mai 2010
- Veranstaltungstipps..... S. 10
 - * Freiwillige Feuerwehr und
Feuerwehrverein Sömmerda e. V. laden ein
 - * Kunst im Turm: Der Natur auf der Spur
 - * Städtische Musikschule: Konzert der Jüngsten
 - * Maikundgebung Sömmerda
- Straßenverkehrsbehörde informiert..... S. 11
 - * Aktuelle Sperrungen
- Projekt "Kochen für Bedürftige"..... S. 11
- Neues vom "Grünen Klassenzimmer"..... S. 12
- Urkunden für Kameraden der Feuerwehr..... S. 12
- Grand Prix "Goldener Herbst 2010"..... S. 12
 - * Ilse Liebs als Publikumsliebling nach Berlin
- Städtische Kindereinrichtung "Frohsinn"..... S. 13
 - * Abschied vom "Frohsinn"-Haus und Umzug
 - * Viel Platz im neuen Quartier

Bereitschaftsdienste

- Apotheken..... S. 13
- Kinderärzte / Hausärzte..... S. 14
- DRK Krankenhaus Sömmerda..... S. 14
- Zahnärztlicher Notdienst..... S. 14

Vereine und Verbände

- Erste Thüringer Ludothek..... S. 14
- Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V. S. 14
- SBSV Thüringen e. V. - Kreisverband Sömmerda..... S. 15
- Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V. S. 15
- Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel..... S. 15
- "THEPRA LV Thüringen" e. V. informiert..... S. 15
- Polizeisportverein Sömmerda e. V. S. 16
- "THEPRA LV Thüringen" e. V. - Quartiersmanagement..... S. 16
- Modellflugverein "Otto Lilienthal" e. V. Sömmerda..... S. 16
- SV Sömmerda e. V. - Abt. Leichtathletik..... S. 17
- Burschenverein Orlishausen e. V. S. 17
- Stiftung Finneck..... S. 18

Wissenswertes

- Sparkasse Mittelthüringen..... S. 18
- Landratsamt Sömmerda..... S. 18
- IKK classic informiert..... S. 18

STADTVERWALTUNG SÖMMERDA

ANSCHRIFT	ÖFFNUNGSZEITEN
Stadt Sömmerda	Mo: 9 - 12 Uhr
Marktplatz 3-4	Di: 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr
99610 Sömmerda	Mi: geschlossen
Telefon: 350-0, Fax: 62 14 77	Do: 9 - 12 Uhr / 13 - 16 Uhr
Internet: www.soemmerda.de	Fr: 9 - 12 Uhr
E-Mail: mail@soemmerda.de	

TELEFONVERZEICHNIS

Bürgermeister	350-100
Sekretariat	350-101
Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte	31 92 41
Hauptamt	
Amtsleiter	350-110
Büro Stadtrat	350-105
Personalabteilung	350-111
Presse / Öffentlichkeitsarbeit	350-131
Statistik und Wahlen	350-132
EDV / Informatik	350-331
Finanzen und Soziales	
Amtsleiterin	350-120
Stadtkasse	350-121
Steuern	350-122
Vollstreckung	350-123
Kämmerei	350-126
Versicherung	350-127
Abteilung Liegenschaften	350-323
Abteilung Soziales	350-250
- Kindereinrichtungen	350-254
- Wohngeldwesen	350-264
Rechts- und Ordnungsamt	
Amtsleiter	350-230
Einwohnermeldeamt	350-233
Straßenverkehrsbehörde	350-235
Standesamt	350-238
Gewerbeabteilung	350-270
- Marktwesen	350-372
Fundbüro	350-150
Feuerwehr- und Zivilschutz	31 94-0
Bau- und Umweltamt	
Amtsleiter	350-310
Stadtplanung	350-361
Bauverwaltung	350-363
Straßenbeleuchtung / -reinigung	350-364
Hoch- und Tiefbau	350-365
Wirtschaftsförderung	350-302
Abteilung Umwelt	350-220
- Friedhofswesen	350-222
- Umweltschutz	350-223
Betriebshof	31 54 89
Kultur- und Sportamt	
Amtsleiter	350-210
Sport / Sportförderung	350-212
Abteilung Kultur / Jugendarbeit	350-240
Sömmerda-Information	350-350
Museumsleiter	350-249
Stadtarchiv	350-248
Historisch-Technisches Museum	692 98 55
Stadt- und Kreisbibliothek	62 30 92
Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder"	3 02 98
Schüler-Freizeit-Zentrum	62 20 50
Offener Jugendtreff B27	62 14 04
Volkshaus	62 10 85
Unstruthalle	61 40 03
Kurt-Neubert-Sportpark	62 20 64
Eigenbetrieb Abwasser	
Werkleiter	32 90 20
32 90 24	
Stadtwerke Sömmerda GmbH	
- Freibad	350-170
- Schwimmbad	62 20 97
- Schwimmhalle	62 20 14

Nächster Redaktionsschluss: Di - 04. Mai 2010!

(Erscheinungstag: 12. Mai 2010!)

E-Mail: pressestelle@stadt.soemmerda.de

Amtlicher Teil



STADT Sömmerda

Öffentliche Stellenausschreibung

Bei der Stadt Sömmerda ist ab **01. Juli 2010** die Stelle einer/ eines **Kommunalarbeiterin/ Kommunalarbeiters im Bereich Friedhof** für 40 h/Wo zu besetzen.

Ab 01. Juli 2010 wird ein/e Kommunalarbeiter/in gesucht. Die Hauptaufgaben sind Pflege- und Unterhaltungsmaßnahmen an Grün- und Grabanlagen, Hecken, Rabatten und Wegen auf den städtischen Friedhöfen. Umgang und Einsatz mit der zur Verfügung stehenden Technik, inklusive Wartung, Pflege und Maschinenführung werden vorausgesetzt. Vorbereitende, begleitende und abschließende Tätigkeiten bei Trauerfeiern mit Urne oder bei Erdbestattungen, sowie die Betreuung und Ausgestaltung der Trauerhalle gehören ebenfalls zum Aufgabengebiet.

Eine abgeschlossene Ausbildung als Gärtner/in und Erfahrungen im Bereich Bestattungswesen oder Friedhofsunterhaltung sind wünschenswert. Hohe Leistungsbereitschaft und selbständiges pflichtbewusstes, flexibles Arbeiten und körperliche Belastung sind Voraussetzung.

Der/die Bewerber/in benötigt einen Führerschein der Klasse C1 (alt Klasse 3). Die Stelle ist entsprechend TVöD E 4 eingruppiert.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Tätigkeitsnachweise, einfaches polizeiliches Führungszeugnis und Kopie Führerschein) sind innerhalb der nächsten 3 Wochen nach Veröffentlichung in der Personalabteilung der Stadtverwaltung Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda abzugeben.

Nach dem Auswahlverfahren können Bewerbungsunterlagen nur zurückgesendet werden, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist.

Flögel
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Mitteilung an alle Nutzungsberechtigten von Grabstätten zur Überprüfung der Standsicherheit der Grabmale

Ab 05. Mai 2010 führt die Friedhofsverwaltung der Stadt Sömmerda auf Grundlage der Unfallverhütungsvorschriften (UVV 4.7. § 7 der Gartenbau-Berufsgenossenschaft) auf den städtischen Friedhöfen (Stadt Sömmerda und den Ortsteilfriedhöfen Schallenburg, Rohrborn, Wenigensömmern, Frohdorf) eine Überprüfung der Standfestigkeit von Grabmalen durch.

Grabmale, die sich in ihrem Gefüge gelockert haben oder auf Grund von Fundamentsetzungen schräg stehen, sind nicht mehr standsicher und stellen eine Gefahr für Friedhofsmitarbeiter und Besucher dar. Die Nutzungsberechtigten von Grabstätten werden aufgefordert, die Standfestigkeit des Grabmals selbst zu überprüfen und wenn notwendig wieder herstellen zu lassen. Um Unfälle zu vermeiden, werden die von der Stadt festgestellten, nicht mehr standsicheren Grabsteine durch einen entsprechenden Aufkleber gekennzeichnet.

Nicht standsichere Grabmale dürfen nur von Fachbetrieben repariert werden. Die Instandsetzungsarbeiten sollten kurzfristig, jedoch spätestens **bis 13. August 2010** abgeschlossen sein.

Stadt Sömmerda
Bau- und Umweltamt

Vom Stadtrat beraten und beschlossen

Beschlüsse der 9. Stadtratssitzung

In der 9. Sitzung des Stadtrates, die am 15. April 2010 im Volkshaus stattgefunden hat, wurden nachfolgende Beschlüsse in öffentlicher Sitzung verabschiedet:

Beschluss Nr. 040/2010 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Beibehaltung des Hebesatzes Grundsteuer A aus dem Jahr 2009

Beschluss: Der Stadtrat möge beschließen, dass der Hebesatz der Grundsteuer A auf dem Niveau von 2009 beibehalten wird. Die sich zum Planansatz 2010 ergebenden Mindereinnahmen sind durch Ausgabeeinsparungen zu kompensieren.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Grunert	Horst	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Weiland	Stephan	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			16	15	0

Der Vollzug dieses Beschlusses wird bis zur Beanstandung in der Stadtratssitzung am 15.04.2010 wegen Rechtswidrigkeit aufgrund eines fehlenden Deckungsvorschlages (Verstoß gegen § 5 Absatz 2 Satz 3 der Geschäftsordnung) und der daraus resultierenden Unausgeglichenheit des Haushaltsplanes 2010 in seinen Einnahmen und Ausgaben, hier des Verwaltungshaushaltes (Verstoß gegen § 53 Absatz 3 der Thüringer Kommunalordnung) ausgesetzt.

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 045/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 040/2010 vom 18.03.2010, Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Beibehaltung des Hebesatzes Grundsteuer A aus dem Jahr 2009

Beschluss: Der Stadtratsbeschluss Nr. 040/2010 vom 18.03.2010

Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Beibehaltung des Hebesatzes Grundsteuer A aus dem Jahr 2009

wird aufgehoben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Weiland	Stephan	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	14	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 040/2010-1 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Beibehaltung des Hebesatzes Grundsteuer B aus dem Jahr 2009

Beschluss: Der Stadtrat möge beschließen, dass der Hebesatz der Grundsteuer B auf dem Niveau von 2009 beibehalten wird. Die sich zum Planansatz 2010 ergebenden Mindereinnahmen sind durch Ausgabeersparungen zu kompensieren.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Grunert	Horst	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Weiland	Stephan	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			16	15	0

Der Vollzug dieses Beschlusses wird bis zur Beanstandung in der Stadtratssitzung am 15.04.2010 wegen Rechtswidrigkeit aufgrund eines fehlenden Deckungsvorschlages (Verstoß gegen § 5 Absatz 2 Satz 3 der Geschäftsordnung) und der daraus resultierenden Unausgeglichenheit des Haushaltsplanes 2010 in seinen Einnahmen und Ausgaben, hier des Verwaltungshaushaltes (Verstoß gegen § 53 Absatz 3 der Thüringer Kommunalordnung) ausgesetzt.

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 046/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 040/2010-1 vom 18.03.2010, Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Beibehaltung des Hebesatzes Grundsteuer B aus dem Jahr 2009

Beschluss: Der Stadtratsbeschluss Nr. 040/2010-1 vom 18.03.2010

Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Beibehaltung des Hebesatzes Grundsteuer B aus dem Jahr 2009

wird aufgehoben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Weiland	Stephan	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	14	0

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 040/2010-2 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Erhöhung Hebesatz Gewerbesteuer auf max. 300 v. H.

Beschluss: Der Stadtrat möge beschließen, dass der Hebesatz der Gewerbesteuer auf max. 300 v. H. im Jahr 2010 angehoben wird. Die sich zum Planansatz 2010 ergebenden Mindereinnahmen sind durch Ausgabeersparungen zu kompensieren.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Grunert	Horst	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Weiland	Stephan	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		

Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			16	15	0

Der Vollzug dieses Beschlusses wird bis zur Beanstandung in der Stadtratssitzung am 15.04.2010 wegen Rechtswidrigkeit aufgrund eines fehlenden Deckungsvorschlages (Verstoß gegen § 5 Absatz 2 Satz 3 der Geschäftsordnung) und der daraus resultierenden Unausgeglichenheit des Haushaltsplanes 2010 in seinen Einnahmen und Ausgaben, hier des Verwaltungshaushaltes (Verstoß gegen § 53 Absatz 3 der Thüringer Kommunalordnung) ausgesetzt.

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 047/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 040/2010-2 vom 18.03.2010,

Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Erhöhung Hebesatz Gewerbesteuer auf max. 300 v. H.

Beschluss: Der Stadtratsbeschluss Nr. 040/2010-2 vom 18.03.2010

Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Erhöhung Hebesatz auf max. 300 v. H.

wird aufgehoben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Weiland	Stephan	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	14	0

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 042/2010 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Vermögenshaushalt EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 999 HH-Stelle 96200

Beschluss: Im Vermögenshaushalt EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 999 HH-Stelle 96200 – Gehwege Altstadt werden 100.000 € zur Herstellung der Verkehrssicherheit der Gehwege im Umfeld des DRK-Seniorenparks, insbesondere der Gehwege in Richtung Stadtzentrum, eingestellt.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Grunert	Horst	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Weiland	Stephan	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			16	15	0

Der Vollzug dieses Beschlusses wird bis zur Beanstandung in der Stadtratssitzung am 15.04.2010 wegen Rechtswidrigkeit aufgrund eines Mangels beim Deckungsvorschlag ausgesetzt. Eine weitere Entnahme aus der Rücklage ist wegen Unterschreitung der Pflichtrücklage nicht mehr möglich (vergl. § 20 Absatz 2 GemHV).

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 048/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 042/2010 vom 18.03.2010,

Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Vermögenshaushalt EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 999 HH-Stelle 96200

Beschluss: Der Stadtratsbeschluss Nr. 042/2010 vom 18.03.2010

Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010, Vermögenshaushalt EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 999 HH-Stelle 96200

wird aufgehoben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Weiland	Stephan	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	14	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 004/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2010

Beschluss: Die folgende Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2010 einschließlich des Haushaltsplanes und den Anlagen sowie des Wirtschaftsplanes 2010 des Eigenbetriebes Abwasser Sömmerda wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Mitgliederanzahl.....	31
Anwesende Mitglieder.....	31
Ja-Stimmen.....	16
Nein-Stimmen.....	15
Stimmenthaltungen.....	0
Befangene Mitglieder.....	0

Der Vollzug dieses Beschlusses wird bis zu seiner Beanstandung in der Stadtratssitzung am 15.04.2010 aufgrund seiner Rechtswidrigkeit (der Haushaltsplan ist in den Einnahmen und Ausgaben nicht ausgeglichen, somit Verstoß gegen § 53 Absatz 3 der Thüringer Kommunalordnung) sowie der zugrunde liegenden rechtswidrigen Änderungsanträge ausgesetzt.

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 049/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 004/2010 vom 18.03.2010,
Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2010

Beschluss: Der Stadtratsbeschluss Nr. 004/2010 vom 18.03.2010

Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2010

wird aufgehoben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Weiland	Stephan	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	14	0

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 056/2010 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Antrag zur Haushaltskonsolidierung
Übergang der Trägerschaft der Musikschule

Beschluss: Der Bürgermeister wird beauftragt, unverzüglich Verhandlungen mit dem Landkreis zur Musikschule aufzunehmen, mit dem Ziel, schnellst möglich einen Übergang der Trägerschaft auf den Landkreis zu erreichen. Als ein Lösungsmodell wäre eine Kreis- und Stadtmusikschule analog dem sehr gut funktionierenden Modell der Stadt- und Kreisbibliothek möglich. Damit wäre der direkte Einfluss der Stadt weiter gegeben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Weiland	Stephan	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE		X	
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			14	16	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 057/2010 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010
Vermögenshaushalt EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj.
999 HH-Stelle 96200

Beschluss: Im Vermögenshaushalt EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 999 HH-Stelle 96200 – Gehwege Altstadt werden 95.000 € zur Herstellung der Verkehrssicherheit der Gehwege im Umfeld des DRK-Seniorenparcs, insbesondere der Gehwege in Richtung Stadtzentrum, eingestellt. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Möglichkeiten einer Förderung dieser Maßnahme zu prüfen und ggf. Fördermittel im höchst möglichen Umfang zu akquirieren.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Weiland	Stephan	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE		X	
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			14	16	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 051/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2010

Beschluss: Die folgende Haushaltssatzung der Stadt Sömmerda für das Haushaltsjahr 2010 einschließlich des Haushaltsplanes und den Anlagen sowie des Wirtschaftsplanes 2010 des Eigenbetriebes Abwasser Sömmerda wird beschlossen.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Weiland	Stephan	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	14	0

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 058/2010 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010
Investitionsplan EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 051
HH-Stellen 36290 und 93500

Beschluss: Im Investitionsplan EP 6 Abschn. 63 UA 63000 Obj. 051 HH-Stellen 36290 und 93500 - Stadtmöblierung - werden die Ansätze für die Jahre 2011 und 2012 ersatzlos gestrichen.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE			X
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			13	15	1

Flögel
Bürgermeister

Beschluss Nr. 059/2010 (Fraktionsantrag)

Gemeinsamer Antrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD/SWG und SBB/BIS

Betreff: Änderungsantrag zum Entwurf des Haushalts 2010
Investitionsplan EP 3 Abschn. 32 UA 32000 Obj. 061
HH-Stellen 36200, 95000 und 95200

Beschluss: Im Investitionsplan EP 3 Abschn. 32 UA 32000 Obj. 061 HH-Stellen 36200, 95000 und 95200 - Erweiterung des Museums werden die Ansätze für die Jahre 2011 und 2012 ersatzlos gestrichen. Gleichzeitig wird der Bürgermeister aufgefordert, die im Jahr 2009 für das Vorhaben „Erweiterung des Museums“ bereitgestellten und noch nicht verbrauchten Mittel (Haushaltsausgabereste) nicht für das Vorhaben zu verwenden. Das Vorhaben „Erweiterung des Museums“ wird aufgegeben.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE		X	
Enseleit	Manfred	DIE LINKE		X	
Gawlich	Dieter	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Diana	DIE LINKE		X	
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE		X	
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE		X	
Hochheim	Dominik	DIE LINKE		X	
Kollmann	Udo	DIE LINKE		X	
Maisel	Holk	DIE LINKE		X	
Müller	Axel	DIE LINKE		X	
Platz	Reiner	DIE LINKE		X	
Römhild	Patrick	DIE LINKE		X	
Weiß	Lutz	DIE LINKE		X	
Wiebach	Stefan	DIE LINKE		X	
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP	X		
Magdlung	Sabine	CDU/FDP	X		
Mucke	Karin	CDU/FDP	X		
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP	X		
Schwittay	Henning	CDU/FDP	X		
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP	X		
Fritzsche	Regina	SPD/SWG	X		
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG	X		
Hopfe	Jörg	SPD/SWG	X		
Weinert	Peter	SPD/SWG	X		
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS	X		
Remus	Uwe	SBB/BIS	X		
Werner	Matthias	SBB/BIS	X		
Kuhl	Karin	GRÜNE		X	
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister		X	
Gesamt:			13	16	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 052/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Finanzplan und Investitionsplan zum Haushaltsplan 2010

Beschluss: Dem Finanzplan mit dem zugrunde liegenden Investitionsplan zum Haushaltsplan 2010 wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Fraktion	Ja	Nein	Stimm-enthaltung
Dittmann	Wolfgang	DIE LINKE	X		
Enseleit	Manfred	DIE LINKE	X		
Gawlich	Dieter	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Diana	DIE LINKE	X		
Hauboldt	Ralf	DIE LINKE	X		
Hintermeier	Gudrun	DIE LINKE	X		
Hochheim	Dominik	DIE LINKE	X		
Kollmann	Udo	DIE LINKE	X		
Maisel	Holk	DIE LINKE	X		
Müller	Axel	DIE LINKE	X		
Platz	Reiner	DIE LINKE	X		
Römhild	Patrick	DIE LINKE	X		
Weiß	Lutz	DIE LINKE	X		
Wiebach	Stefan	DIE LINKE	X		
Fiebig	Hans-Jürgen	CDU/FDP		X	
Magdlung	Sabine	CDU/FDP		X	
Mucke	Karin	CDU/FDP		X	
Oehlschlägel	Wolfgang	CDU/FDP		X	
Schwittay	Henning	CDU/FDP		X	
Zeidler	Burkhard	CDU/FDP		X	
Fritzsche	Regina	SPD/SWG		X	
Diethold	Horst-Uwe	SPD/SWG		X	
Hopfe	Jörg	SPD/SWG		X	
Weinert	Peter	SPD/SWG		X	
Hoffmann	Uwe	SBB/BIS		X	
Remus	Uwe	SBB/BIS		X	
Werner	Matthias	SBB/BIS		X	
Kuhl	Karin	GRÜNE	X		
Flögel	Hans-Wolfgang	Bürgermeister	X		
Gesamt:			16	13	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 038/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Bestellung eines Prüfers für den Jahresabschluss der Stadtwerke Sömmerda GmbH zum 31.12.2009

Beschluss: Zur Prüfung des Jahresabschlusses der Stadtwerke Sömmerda GmbH zum 31.12.2009 wird die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft ACT Audit Consulting Tax, Otto-Toussaint-Str. 7 in 66386 St. Ingbert bestellt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Mitgliederanzahl.....	31
Anwesende Mitglieder.....	29
Ja-Stimmen.....	28
Nein-Stimmen.....	0
Stimmhaltungen.....	1
Befangene Mitglieder.....	0

Flögel / Bürgermeister

Beschluss Nr. 053/2010 (Beschlussvorlage)

Antrag des Bürgermeisters

Betreff: Wohngebietszentrum Salzmannstraße mit Kindertageseinrichtung "Frohsinn" Basedowstraße 25-27, 99610 Sömmerda
Los 04 - Erweiterte Rohbauarbeiten

Beschluss: Der Zuschlag für das Bauvorhaben

**Wohngebietszentrum Salzmannstraße mit Kindertageseinrichtung "Frohsinn" Basedowstraße 25-27, 99610 Sömmerda
Los 04 - Erweiterte Rohbauarbeiten**

wird der Firma: **Bauunternehmen Henning GmbH
Rasenbergweg 1 a
99765 Urbach**

erteilt.

Die Auftragssumme beträgt Brutto: **EURO 738.892,98.**

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Mitgliederanzahl.....	31
Anwesende Mitglieder.....	29
Ja-Stimmen.....	26
Nein-Stimmen.....	3
Stimmhaltungen.....	0
Befangene Mitglieder.....	0

Flögel / Bürgermeister

Hinweis: Gehören zu einem Beschluss umfangreiche Anlagen, die aus technischen Gründen nur schwer oder unwirtschaftlich bekannt gemacht werden können, besteht grundsätzlich die Möglichkeit, diese Anlagen im Rathaus / Büro des Stadtrates, Zimmer 106, während der öffentlichen Sprechzeiten einzusehen.
Stadt Sömmerda

Amtsgericht Erfurt:

Bekanntmachung

Geschäftsnummer: 91 K 235/08

Das im Grundbuch von Tunzenhausen, Blatt 693, Grundbuchamt Sömmerda eingetragene Grundeigentum lfd. Nr. 1: Flur 4, Flurstück 198/2, Landwirtschaftsfläche zu 20.885 qm (**eingeschossige Gewerbehalle, Hauptstraße 56, erbaut 1991/1992, sowie Nebenflächen**) soll am **Dienstag, 03. August 2010, 14:00 Uhr**, Sitzungssaal 13, Amtsgericht Erfurt im Justizzentrum, Rudolfstraße 46, 99092 Erfurt, durch Zwangsvollstreckung versteigert werden. Gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG beträgt der festgesetzte Verkehrswert: **450.000 EUR**. In einem früheren Termin ist der Zuschlag bereits nach § 85 a ZVG versagt worden.

Amtliche Bekanntmachung

Hauptausschuss tagt

Die 7. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Hauptausschusses findet am Mittwoch, dem 05.05.2010, um 16:30 Uhr, im Kurt-Neubert-Sportpark (2. Obergeschoss, Klubraum 2), Fichtestraße 23, 99610 Sömmerda statt.

Vorläufige Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung der Niederschrift vom 31.03.2010 - öff. Teil
3. Informationen zur Rekonstruktion Kurt-Neubert-Sportpark
4. Verschiedenes

Es folgt eine nichtöffentliche Sitzung.

(Änderungen vorbehalten)

Interessierte Bürger sind zur öff. Sitzung herzlich eingeladen.

Flögel

Bürgermeister

Nichtamtlicher Teil



Wir gratulieren

Die Stadtverwaltung Sömmerda übermittelt herzliche Glückwünsche, auch nachträglich an:

Frau Helene Hauptmann	zum 90. Geburtstag
Herrn Willi Koch	zum 90. Geburtstag
Frau Helga Schwarzenau	zum 80. Geburtstag
Frau Ingeborg Fulle	zum 80. Geburtstag
Frau Ursula Müller	zum 80. Geburtstag
Frau Ursula Geisler	zum 75. Geburtstag
Herrn Karl-Heinz Klamke	zum 75. Geburtstag
Herrn Fredi Köhler	zum 75. Geburtstag
Herrn Hans Standhardt	zum 75. Geburtstag
Frau Erika Appenrodt	zum 70. Geburtstag
Frau Renate Pawlas	zum 70. Geburtstag
Frau Ingeborg Altenburg	zum 70. Geburtstag
Frau Elisabeth Hoffmann	zum 70. Geburtstag
Herrn Rüdiger Schaffer	zum 70. Geburtstag
Herrn Helmut Karl	zum 70. Geburtstag
Herrn Rolf Lumm	zum 65. Geburtstag

Allen hier nicht genannten Jubilaren ebenso herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen.

Hinweis: Bürgerinnen und Bürger, die hier nicht genannt sein möchten, haben die Möglichkeit, sich rechtzeitig (mind. zwei Wochen vorher) bei der Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, Abt. Öffentlichkeitsarbeit, Zimmer 112 oder Tel. (03634) 350-130 oder 350-131 zu melden. In solchen Fällen wird von einer Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Sömmerda Abstand genommen.

Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda

Schließtag am 02. Mai 2010

Am Sonntag, 02. Mai 2010, bleibt die Stadt- und Kreisbibliothek und das Historisch-Technische Museum im Dreyse-Haus, Weißenseer Straße 15, geschlossen.

Jubilare: Geburtstagsnachlese

Irmgard Hasenbein feierte 95. Geburtstag

Im Kreise ihrer Angehörigen feierte Irmgard Hasenbein am 18. April 2010 im DRK-Seniorenpark "Am Mühlgraben" in Sömmerda ihren 95. Geburtstag. Freuen konnte sich die Jubilarin auch



über Glückwünsche von Bürgermeister Wolfgang Flögel, der erstmals einer Bewohnerin im neuen DRK-Seniorenpark gratulierte. Die Dübenerin wohnte noch bis ins hohe Alter in

Erfurt und führte ihren Haushalt selbst. Nach dem Tod ihres Mannes und gesundheitlicher Probleme, die sich nach und nach einstellten, zog sie vor sieben Jahren nach Sömmerda. Selbst kinderlos, freut sich Irmgard Hasenbein über die liebevolle Betreuung, die ihr im Alter durch Peter Lompe und seine Familie, besonders Tochter Katrin Ewald, zuteil wird. Nach dem Umzug vom Pro Seniore in den neuen DRK-Seniorenpark hat sich die betagte Seniorin inzwischen gut hier eingelebt. "Tante Irmgard ist sehr genügsam, freut sich über Kleinigkeiten, ist sehr dankbar und immer noch für ein Scherzchen zu haben", weiß Ilona Lompe und auch Irmgard Hasenbein möchte die Nähe ihrer Lieben nicht missen.



Aktuelles aus dem SFZ

Vorgestellt: AG Akrobatik

In das städtische Schüler-Freizeit-Zentrum ist jeder eingeladen, der sportlich-tänzerische Aktivitäten in der Arbeitsgemeinschaft Akrobatik erleben möchte. Hier könnt ihr balancieren, jonglieren und andere künstlerische Bewegungen erlernen. Viele fetzige Übungsgeräte, z. B. die Laufkugel, die Rolle, das Laufrad, Teller und Seile, sowie Bänder und Bälle werden eure Begleiter sein.



Viel Übung, Mut und Geduld sind erforderlich um eure Darbietungen in der Öffentlichkeit zu zeigen. Eigenkreativität ist immer gefragt. Kommt und macht mit. Wir treffen uns jeden Dienstag um 15:00 Uhr.

Foto: Archiv



Schüler-Freizeit-Zentrum, Kölleddaer Str. 30, 99610 Sömmerda

Aktuelle Freizeitangebote MAI 2010

Montag, 03.05.2010

- 14:00 Uhr Junge Stadtführer
- 14:30 Uhr Einradfahren - Schnupperkurs
- 15:00 Uhr Gesundes und Leckeres aus der Küche: Heute: Ofenkartoffeln mit Kräuterquark
- 15:30 Uhr Einradfahren
- 15:30 Uhr Darstellendes Spiel

Teilnahme an Schultheatertagen

Dienstag, 04.05.2010

- 14:00 Uhr Zaubern
- 14:00 Uhr Computerschreiblernkurs
- 14:00 Uhr Tanzmariechen
- 14:00 Uhr Handmade - Musik und Instrumente selbstgemacht
- 15:00 Uhr Gitarre
- 15:00 Uhr Akrobatik
- 15:30 Uhr Einradfahren
- 15:30 Uhr Digitale Fotografie und Bildbearbeitung am PC (ab 10 Jahre)
- 16:00 Uhr Discotanz
- 16:30 Uhr Einradfahren für Anfänger



Teilnahme an Schultheatertagen

Mittwoch, 05.05.2010

- 14:00 Uhr Nähen an der Maschine für Anfänger (ab 9 J.) - Heute: modisches Sommeroutfit
- 14:00 Uhr Gitarre
- 14:00 Uhr Disco-AG
- 14:30 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 15:00 Uhr Break-Dance
- 15:30 Uhr Nähen an der Maschine - Heute: Handtaschen, selbst genäht u. hübsch gestaltet
- 16:00 Uhr Internettreff
- 16:00 Uhr Theater
- 16:30 Uhr Gitarre

Teilnahme an Schultheatertagen

Donnerstag, 06.05.2010

- 14:00 Uhr Kreativ- und Bastelwerkstatt - Heute: Fliegende Vasen
- 14:00 Uhr Gitarre
- 14:30 Uhr Billard / Darts
- 15:00 Uhr Gitarre
- 15:00 Uhr Little Suleika
- 16:00 Uhr Tanz
- 16:00 Uhr Cheerleader
- 17:00 Uhr Orientalischer Tanz
- 17:00 Uhr Cheerleader

Freitag, 07.05.2010

- 14:00 Uhr Holzklub - Heute: Herzige Muttertagsgrüße
- 14:30 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 14:30 Uhr Malen und Zeichnen
- 15:00 Uhr Tanz-/Bewegungsspiele für Vorschulkinder
- 15:00 Uhr Internettreff
- 16:00 Uhr Theater

VERANSTALTUNGSTIPPS

Freiwillige Feuerwehr und Feuerwehrverein Sömmerda laden ein



Stadt Sömmerda - Freiwillige Feuerwehr
Feuerwehrverein Sömmerda e.V.

Feuerwehr-Sömmerda



FACKELUMZUG

19 Uhr Treffpunkt Sömmerda, Marktuh
mit dem
Fanfarenzug Heldringen

MAIFEUER

AM SCHERNDORFER WEG

Für Leibliches Wohl und
Musik ist gesorgt!

30.4.

19.30 Uhr



Stadt Sömmerda - Freiwillige Feuerwehr
Feuerwehrverein Sömmerda e.V.

Feuerwehr-Sömmerda



FEUERWACHE SÖMMERDA

TAG DER OFFENEN TÜR

Programm:
Technikschau
Frühschoppen mit Frömstedter Blasmusik
kostenloses Kinderkarusell
Tanzsportverein Sömmerda
Spiel und Spaß für Kids

Rostwurst
Erbsensuppe
aus der Feldküche

I. Mai

10 bis 15 Uhr



Kunst im Turm



Der NATUR auf der SPUR

02. bis 16. Mai 2010

Eröffnung: 02. Mai, 11 Uhr
Galeriegespräch: 06. Mai, 17 Uhr

Galeriezeiten: Mo - Fr 14:00 - 17:30 Uhr
Sa / So / Feiertag 10:00 - 12:00 / 14:00 - 17:30 Uhr

Zur zweiten Ausstellung im Jahr 2010 lädt das Galerie-Team alle Kunstinteressierten in den historischen Erfurter Tor-Turm ein. Gezeigt werden Druckgrafiken des Erfurter Kunstsammlers, Künstlers und Kunstdozenten Rudolf Franke sowie Porzellan und Keramik der Künstlerin Kathrin Grünke aus Binz. Rudolf Franke wäre am 17. Mai 2010 85 Jahre alt geworden. Aus diesem Anlass wurde diese Ausstellung mit seiner Frau Ilse Franke und mit freundlicher Unterstützung des Fördervereins "Freunde des Angermuseums" Erfurt e. V. organisiert. Erstmals überhaupt werden im Kunstturm die "Walliser Impressionen" - 13 Druckgrafiken - von Rudolf Franke zu sehen sein.

Rudolf Franke (1925-2002), Druckgrafik

Die ersten Linolschnitt-Arbeiten von Rudolf Franke entstanden während seiner Studentenzeit um 1947. Sein künstlerisches Werk bestand in immer wieder variierenden Experimenten mit farbgrafischen Hochdrucktechniken. Mit Akribie sind seine Unikate durchkomponiert. Man entdeckt stellenweise Collagen, schwarzes Linienwerk der Feder und Malspuren. Rudolf Franke hatte in fünf Jahrzehnten eine umfangreiche Sammlung von internationaler Grafik zusammengetragen. Diese 14.000 Werke umfassende Sammlung überreichte Ilse Franke 2004 als "Schenkung Rudolf und Ilse Franke" dem Angermuseum Erfurt. Beiden wurde die "Ehrenbürgerschaft der Stadt Erfurt" verliehen.



Kathrin Grünke (Binz), Porzellan / Keramik

Seit 1987 arbeitet Kathrin Grünke als Keramikünstlerin in Binz auf der Insel Rügen und nannte 1991 ihr Atelier NARRENKERAMIK. Sie zählt zu den bekanntesten Fayence-Künstlerinnen Deutschlands. Die Beschäftigung mit Porzellan begann 2001, als sie die erste Künstlertassen-Kollektion "Die Schöne und das Tier" für den bekannten Porzellanhersteller SKV-Arzberg entwarf, die nun weltweit erfolgreich gehandelt wird. "Illustriertes Porzellan" nennt sie jene unikatellen Teile, die aus Collagen der Transferdrucke dieser Serie entstehen. Internet: www.narrenkeramik.de





Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder"

**08. Mai 2010 +++ 11:00 Uhr
Konzert der Jüngsten**

Am Samstag, dem 8. Mai 2010, stellen sich die jüngsten Musikschüler mit einem abwechslungsreichen Programm vor. Um 11:00 Uhr beginnt im Kammermusiksaal der Städtischen Musikschule, Lange Straße 3-5, das "Konzert der Jüngsten".



Foto: Archiv

Die Instrumentalisten und Sänger zeigen die Unterrichtsinhalte der ersten Jahre und welche Erfolge schon nach kurzer Zeit verzeichnet werden können. Auf dem Programm stehen Darbietungen der Musikalischen Früherziehung und kleine instrumentale Musikstücke. Alle Kinder sind mit ihren Eltern, Großeltern, Verwandten, Bekannten und Freunden herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss an das Konzert können auch Fragen an die Musiklehrer gestellt und Instrumente ausprobiert werden.

Weitere Veranstaltungstipps der Musikschule

29. Mai 2010 +++ 16 Uhr +++ Petrikirche Sömmerda
Musikschulen öffnen Kirchen
04. Juni 2010 +++ 18 Uhr +++ Volkshaus Sömmerda
Schuljahresabschlusskonzert



Maikundgebung Sömmerda

1. Mai 2010 +++ 10:00 Uhr vor dem Rathaus

Redner:

1. Michael Peschel, Kreisvorsitzender DGB Sömmerda (Begrüßung)
2. Rudi Krause, 1. Bevollmächtigter IG Metall
3. Tobias Steinkopf, stellv. Kreisvorsitzender DIE LINKE Sömmerda
4. Frank Weber, Kreisvorsitzender SPD Sömmerda
5. Wolfgang Flögel, Bürgermeister Stadt Sömmerda

Für gastronomische Versorgung ist gesorgt.

Straßenverkehrsbehörde informiert

ÜBERSICHT: Aktuelle Sperrungen in Sömmerda
(Änderungen vorbehalten)

Nr.	Ortsangabe	Zeitraum	Maßnahme
1	Sda. / OT Tunzenhausen, Pl. d. Märzgef.	noch bis 30.04.10	EON: Kabelverl. Hausanschl. halbs. Sperrg.
2	Sömmerda, Mainzer Str./Frohndorfer Str.	noch bis 30.04.10	Trassenverlegung halbseitige Sperrung
3	OT Leubingen, R.-Luxemburg-Str. 56	noch bis 30.04.10	Baugerüst Sperrung Gehweg
4	Sömmerda, Stadtpark Frühlingsfest	noch bis 03.05.10	Sperrung Parkplatz
5	Sömmerda, Pfarrstraße	noch bis 12.05.10	Baugerüst Fußwegsperrung
6	Sömmerda Marktstraße 16-19	noch bis 31.05.10	Baugerüst Malerarb. Fassade
7	Sömmerda Anger 36	noch bis 04.06.10	Baugerüst Sperrung Gehweg
8	Sömmerda Am Bürgergarten	noch bis 30.06.10	Baustellenzufahrt teilweise Sperrung

Projekt "Kochen für Bedürftige"

Am vergangenen Montag besuchte Bürgermeister Wolfgang Flögel die fleißigen Frauen des Projektes "Kochen für Bedürftige". Der Netzwerk Regenbogen e. V. hat das Projekt über das Förderprogramm "Stärken vor Ort", dessen Träger die Stadt Sömmerda ist, beantragt und somit sechs Frauen in eine Beschäftigung geführt. Unter Anleitung von Brigitte Ehrich kochen Edith Lumm, Claudia Bauer, Renate Schröpfer, Christa Büttner und Andrea Hartmann als 1-Euro-Jobber jeden Tag für Bedürftige. "Die Arbeit bereitet ihnen viel Freude und vor allem die Gemeinschaft tut ihnen gut", so Projektbeauftragter Karsten Thiersch.



Bürgermeister Wolfgang Flögel war zum Essen natürlich eingeladen. Es gab Hähnchenfleisch mit einer Spinat-Frischkäse-Füllung dazu Klöße und Rotkraut - und es mundete den Gästen wirklich sehr gut. Etwa 30 Personen kommen so tagtäglich als Monats- Wochen- oder Tageszahler in den Veranstaltungsraum der Wohnungsgesellschaft Sömmerda und können für 1,20 € bis 1,50 € eine warme Mahlzeit erhalten. Dafür muss die gelernte Köchin Brigitte Ehrich ganz genau kalkulieren - 240 g Salzkartoffeln, 100 g Möhren/100 g Erbsen für Mischgemüse sowie 130 g Roheinsatz Schweinefleisch mit ca. 30-35 % Bratverlust werden so z. B. pro Person eingeplant. Die Essenausgabe ist von Montag bis Freitag 11:30 Uhr - 13:00 Uhr in der Straße der Einheit 1 geöffnet (Anmeldung Tel. 03634 692519). Bis Ende Mai ist die Finanzierung des Projektes gesichert. Die Möglichkeiten zur weiteren Finanzierung werden zurzeit in Zusammenarbeit der Stadt Sömmerda und des Netzwerk Regenbogen e. V. geprüft.

Neues vom "Grünen Klassenzimmer"

Die Vereinten Nationen haben das Jahr 2010 zum "Internationalen Jahr der Artenvielfalt" erklärt. Für die diesjährige Präsentation im Schaukasten des "Grünen Klassenzimmers" im Kronbiegelpark wurde deshalb durch den Umweltbeauftragten der Stadt Sömmerda das Thema "Biodiversität" ausgewählt.



Die Auszubildenden Jana Schmidtke (l.) und Janine Hasenbein (r.) waren in diesem Jahr für die Ausgestaltung verantwortlich und brachten die neue Tafelpräsentation vor ein paar Tagen im Schaukasten an. Mit Feldhase und Adonisröschen wählten sie zwei bedrohte Arten unserer unmittelbaren Umgebung aus und beschreiben deren Lebensbedingungen und veränderte Lebensräume. Haben wir ihr Interesse geweckt, dann besuchen sie doch einmal das "Grüne Klassenzimmer".

Urkunden für Kameraden der Feuerwehr

Zu einer Abstimmungsrunde trafen sich in der vergangenen Woche die Wehrführer der Feuerwehren der Stadt Sömmerda und der Ortsteile, die Mitglieder des Feuerwehrausschusses sowie der Stadtbrandmeister mit Bürgermeister Wolfgang Flögel und Rechts- und Ordnungsamtsleiter Ullrich Mittelbach im Rathaus. Besprochen wurden u. a. Maßnahmen zur Entwicklung der Feuerwehren in Sömmerda und den Ortsteilen in den nächsten Jahren. Des Weiteren wurden die Vorhaben im Haushaltsjahr 2010 näher erläutert. Hierbei sind Schwerpunkte der Ersatzneubau der Fahrzeughalle Leubingen sowie die Anschaffung eines ELW (Einsatzleitwagen) und MTW (Mannschaftstransportwagen) für die Feuerwehr Sömmerda.



Nach Neuwahlen erhielten zudem die folgenden Kameraden ihre Ernennungsurkunden von Bürgermeister Wolfgang Flögel: Stadtbrandmeister und Wehrführer Sömmerda Peter Schmidt, stellv. Stadtbrandmeister und stellv. Wehrführer Sömmerda Karl-Heinz Christen, Wehrführer Leubingen Stefan Schönfeld und stellv. Wehrführer Leubingen Steffen Schwarze (v. l. n. r.).

Grand Prix "Goldener Herbst 2010"

Ilse Liebs als Publikumsliedling nach Berlin

Zum zweiten Mal in Folge machte der Berliner Showmaster Siegfried (Siggi) Trzoß mit der Talentshow 50plus in Sömmerda Station, wo am 18. April 2010 im Volkshaus der Thüringen-Vorentscheid stattfand. Erneut hatte Bürgermeister Wolfgang Flögel für diese Veranstaltung die Schirmherrschaft übernommen und verfolgte in der ersten Reihe die Auftritte der talentierten Damen und Herren ab der zweiten Lebenshälfte, denen er zuvor in seiner kurzen Begrüßungsrede Respekt zollte und Erfolg wünschte. Für den Thüringen-Vorentscheid hatten sich insgesamt 29 Bewerber gemeldet, von denen 10 nominiert wurden. Dass nach zwei Absagen am Ende nur acht Talente auf der Bühne standen und Kostproben ihres Könnens der Jury präsentierten, bedauerte Showmaster Trzoß sehr. Sie alle überzeugten durch vielfältiges Talent und boten ein unterhaltsames Programm. Dabei wurden die Teilnehmer mit wohlverdientem Beifall vom Publikum und kleinen Fangruppen bedacht, darunter auch Horst Wurzler: Publikumsliedling beim Finale 2009 in Berlin. Bevor es zur Verkündung der Sieger kam, erfreuten Andrea und Wilfried Peetz im zweiten Programmteil die Besucher mit bekannten Schlagermelodien und sorgten für kurzweilige Unterhaltung. Durch das fast dreistündige Programm führten Andrea Peetz und Siggi Trzoß.



Siegerin beim Thüringen-Vorentscheid in Sömmerda wurde Sängerin Evelyn Holdorf (l.) aus Erfurt. Die Sömmerdaerin Ilse Liebs überzeugte als Frau Holle, mit selbst verfassten heiter-satirischen Versen, und wurde zum Publikumsliedling gekürt. Beide fahren am 26. September 2010 zum Finale nach Berlin und vertreten dort zur Talentshow 50plus den Freistaat Thüringen.



Über einen zweiten Platz konnte sich Brunhilde Psurek aus Sömmerda freuen, die als Erna Schulze von der Bühne grüßte und aus dem Leben als geplagte Ehefrau mit ihrem Erwin berichtete. Mit ihrer Tanz-Darbietung überzeugten die "Dollen Ollen" aus Erfurt und wurden dafür von der Jury mit einem 3. Platz bedacht. Mehr Fotos auf www.soemmerda.de!

Städtische Kindereinrichtung "Frohsinn"

Abschied vom "Frohsinn"-Haus und Umzug

Mit einer zünftigen "Abrissparty" feierten die Kinder der städtischen Kindereinrichtung "Frohsinn" am 13. April 2010 Abschied von ihrem Haus. Mit Kreide und Wachsstiften konnten Wände und Pappstühlchen eifrig bemalt werden.

Foto: "Frohsinn"



Nicht nur Ian und Till testeten ihre künstlerischen Fähigkeiten mit Riesenspaß und ließen sich die Bauarbeiter-Würstchen schmecken. Am 16. April 2010 fand der große Umzug statt, der mit Hilfe vieler fleißiger Helfer zügig durchgeführt werden konnte. Mit Beginn der vergangenen Woche haben die "Frohsinn-Kinder" ihre neuen Räumlichkeiten neugierig erkundet und fühlen sich dort sehr wohl. Besonderer Dank für die große Unterstützung während der Umzugsphase gilt an dieser Stelle den Eltern, der Firma IPSA für die kostenfreie Bereitstellung eines Transportfahrzeuges, den Männern des städtischen Betriebshofes, den Hausmeistern/der Hausmeisterin und allen Erziehern und technischen Mitarbeitern des Hauses "Frohsinn". Petra Andres

Viel Platz im neuen Quartier

Insgesamt 118 Kindergartenkinder und 16 Mitarbeiterinnen haben ihr neues Quartier in und an der Kindereinrichtung "Mischka" für die Zeit des Umbaus der Kindereinrichtung "Frohsinn" bezogen. 90 Kinder, aufgeteilt auf vier Gruppen, fanden Platz in einer großzügigen Containeranlage. Für die Vorschulkinder wurde der Turnraum des "Mischka" als Gruppenraum eingerichtet. Während eines Elternabends konnten sich die Eltern das Ausweichquartier für ihre Kinder anschauen und zum weiteren Ablauf informieren. Bis spätestens zum Beginn des Kindergartenjahres im September 2011 sollen die "Frohsinn"-Kinder ihr neues Haus in der Salzmann-Siedlung wieder beziehen können.



Jede Gruppe, im Bild die Gruppe 3, kann sich über einen 60 m² großen und hellen Gruppenraum in der Container-Anlage freuen. Die schönen Außenanlagen des "Mischka" können die Kinder selbstverständlich zum Spielen und Toben mit nutzen. Erreichbar sind die "Frohsinn"-Kinder unter der gleichen Telefonnummer wie bisher (03634) 623173.

Bereitschaftsdienste

Klempner - Sanitär und Heizung WGS mbH

Fa. Zapf.....Tel. (036374) 21866

Bereitschaftsdienst für das Gewerk "Klempner" im Wohnbestand der WOBAG Sömmerda

Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschafts-firma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Bereitschaft - WGS mbH und WOBAG für Heizung und Warmwasser

Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschafts-firma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Elektrobereitschaft der WOBAG

* Elektro-Knörig, Frohdorf, Straße des Friedens 36,Tel. 30908

* Fa. Oehler, Sömmerda, Käthe-Kollwitz-Str. 6Tel. (03634) 611109; Tel. (0172) 3604055

Elektrobereitschaft der WGS mbH

* TOGA Elektro GmbH, Werrchenstraße 24Tel. (0172) 3671518

Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda.....Tel. (03634) 6849-0

Montag - Donnerstag.....6:45 bis 15:30 Uhr
Freitag.....6:45 bis 11:30 Uhr

Außerhalb dieser Zeit gilt folgende kostenfreie Rufnummer:
.....0800 - 0 72 51 75

Rohrreinigung Morawietz

Funktelefon:(0171) 3410264

Bereitschaft bei Abwasser- / Abflussstörungen in der Stadt Sömmerda und den Ortsteilen (öffentlicher Bereich)

Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda:(0171) 1788421
an Arbeitstagen:(03634) 620174 oder 329020

24 Stunden - Service - Schlüsseldienst

Dieter Becke, Sömmerda, Basedowstraße 21Tel. (03634) 621858 od. (0172) 8601626

TASCH Sicherheitstechnik GmbH, Sömmerda, Am Anger 17Tel. (03634) 621845 od. (0177) 8957399

Detlef Jessing, Sömmerda, Poststraße 14Tel. (03634) 30376 od. (0172) 9589577

Gas / Fernwärme / Strom - Stadtgebiet Sömmerda

SEV GmbH, Umlandstraße 7,.....Tel. (03634) 611611

Havariendienst Glasbruch

Fa. Schäfer, Sömmerda, Adolf-Barth-Straße 18Tel. (03634) 621907

APOTHEKEN STADT SÖMMERDA

* Adressen und Telefonnummern *

Adler-Apotheke, Straße des Aufbaus 3a.....Tel. (03634) 602301

Neue-Apotheke, Marktplatz 13.....Tel. (03634) 612403

Park-Apotheke, Erfurter Straße 45a.....Tel. (03634) 68900

Center-Apotheke, Mainzer Straße 12.....Tel. (03634) 38110

Apotheke "Am Erfurter Tor", Stadtring 17a.....Tel. (03634) 610654

Sonnen-Apotheke, Straße des Friedens 1.....Tel. (03634) 612103

Aesculap-Apotheke, Straße der Einheit 5.....Tel. (03634) 612770

Igel-Apotheke, Auenstraße 3.....Tel. (03634) 316081

<< BEREITSCHAFTSDIENST APOTHEKEN >>

24-Stunden-Notdienst / Stadt Sömmerda

26.04. - 02.05.2010 Aesculap-Apotheke
03.05. - 09.05.2010 Igel-Apotheke Sömmerda

**<< BEREITSCHAFTSDIENST KINDERÄRZTE /
HAUSÄRZTE >>**

Notdienstzentrale Erfurt, Helios-Klinikum
Nordhäuser Str. 74, 99089 Erfurt
Telefon (0361) 7814833

ambulante Sprechzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Mittwoch, Freitag 13:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Samstag, Sonntag, Feiertag 07:00 - 07:00 Uhr Folgetag

Dringender Hausbesuchsdienst in Notfällen
für den Bereich Sömmerda über
Notdienstnummer: 0180 5 884123150

zusätzliche ambulante Sprechzeiten des Kinderarztes
im DRK-Krankenhaus Sömmerda:
Samstag, Sonntag, Feiertag
11:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

<< BEREITSCHAFT DRK KRANKENHAUS SÖMMERDA >>

24-Stunden-Bereitschaft +++ Montag bis Sonntag
Notfall-Zentrale DRK Krankenhaus Sömmerda
Bahnhofstr. 36, 99610 Sömmerda
Telefon (03634) 521580

<< ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST >>

samstags, sonn- und feiertags landesweit zentrale
Notdienstnummer 0180 5 908077 (12 Cent/Min.)

Bereitschaftsdienste auch unter www.soemmerda.de

Vereine und Verbände



Erste Thüringer LUDOTHEK

Lucas-Cranach-Straße 20a
99610 Sömmerda, Telefon: (03634) 612518
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10:00 - 17:00 Uhr

Veranstaltungsplan MAI

Montag, 03.05.2010

14:30 Uhr Werkstatt: Holz- & Glas-Vase (1,00 €)

Dienstag, 04.05.2010

14:00 Uhr Töpferei: Schlangenvase (ab 0,50 €)

Mittwoch, 05.05.2010

14:00 Uhr Computerraum: Spielenachmittag

Donnerstag, 06.05.2010

14:00 Uhr Atelier: Lustige Bastelstraße zum
Ludo-Geburtstag

Freitag, 07.05.2010

14:30 Uhr Spielzimmer: Beppo der Bock - Magisches
Geschicklichkeitsspieles

**06. Mai 2010 +++ Ab 14:00 Uhr feiern wir
den 15. LUDO-Geburtstag.**

Krabbelgruppe: mittwochs ab 15:00 Uhr
Bitte Wechselschuhe mitbringen!

Ständig im Angebot:

- ▶ Spieleausleihe für Mitglieder aus einem Bestand von 1.500 Spielen
- ▶ Gestaltung von Kindergeburtstagen sowie Wander- und Projekttagen (eine Anmeldung von Gruppen ist erforderlich)
- ▶ Tischfußball, Tischtennis, Billard, DOMINO, Darts, LEGO u. v. m.

Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.

ALIBABA I - Anlaufzentrum für Frauen und Kinder

Bürgerzentrum "Bertha von Suttner"
Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda, Tel. 611426
Öffnungszeiten: Mo - Do 11:00 bis 18:00 Uhr
Freitag 11:00 bis 17:30 Uhr

Veranstaltungsplan MAI

03.05.2010 14:00 Uhr Kleine Köche - Große Köche: "Wir
wollen Waffeln backen" (Unk. 1 €)
04.05.2010 14:00 Uhr Wir malen Fensterbilder (Window-
Color) je Bild 1,00 €
05.05.2010 14:00 Uhr Wir basteln für den Muttertag
15:00 - 16:30 Uhr Frauenpower
06.05.2010 11:00 Uhr Arbeitslosenfrühstück
(Änderungen vorbehalten)
Tägliche Angebote: Video-, Brett- und Kartenspiele

++++++

TALISA - Soziales Anlaufzentrum

Beratungsstelle Sömmerda
Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda
Tel./Fax: 623019 +++ E-Mail: TALI-soem@t-online.de
Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag + Donnerstag 08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch (Schuldnerberatung) 12:00 - 15:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Beratungs- und Informationsstelle für Arbeitslose der Region.
Sie erhalten Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, Schreiben von
Bewerbungsunterlagen und vieles mehr.

Beratung im Stadtteil-Treff Salzmansiedlung

Mittwoch 12:00 bis 16:00 Uhr

Hilfe beim Ausfüllen von Formularen und Anträgen
sowie Fragen zum ALG I und ALG II

++++++

Stadtteil-Treff Salzmansiedlung

GutsMuthsplatz 24a, 99610 Sömmerda, Tel./Fax: 620160
Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 12:00 - 16:00 Uhr

mittwochs ab 12 Uhr Beratung für Ratsuchende im ALG I / II
donnerstags ab 14 Uhr Schulden- und Rentenberatung
tägl. Vermittlung Grundkenntnisse f. ältere BürgerInnen am PC

Veranstaltungsplan MAI

04.05.2010 14:00 Uhr Beratung "Gesunde Ernährung"
05.05.2010 14:30 Uhr Gemütliche Kaffeerunde
06.05.2010 14:00 Uhr Gestalten von Fensterbildern m.
Windowcolor
(Änderungen vorbehalten)
Tägliche Angebote: Billard, Darts, Brett- u. Kartenspiele

++++++

TALISA - Jugendclub "Rainbow"

GutsMuthsplatz 24a, 99610 Sömmerda, Tel./Fax: 620160
Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag 17 bis 22 Uhr

Veranstaltungsplan MAI

01.05.2010 19:00 Uhr Spielabend
07.05.2010 18:00 Uhr Wir kochen "Königsberger Klopse"
08.05.2010 19:00 Uhr Fernsehabend
(Änderungen vorbehalten)
Tägliche Angebote: Darts, Karten-, Brett- und TV-Spiele,
Surfen im Internet



SBSV Thüringen e. V. - Kreisverband Sömmerda

Poststraße 8, 99610 Sömmerda
Tel./Fax: (03634) 621596

Treffen und Veranstaltungen MAI

Montag, 03.05.2010

13:00 Uhr Kreativgruppe
16:00 Uhr Sportgruppe

Dienstag, 04.05.2010

09:00 Uhr Tanzgruppe (Pro Seniore Residenz)
13:30 Uhr Chor in der Begegnungsstätte
14:00 Uhr Videogruppe oder Radgruppe

Mittwoch, 05.05.2010

13:15 Uhr Spielergruppe

Donnerstag, 06.05.2010

14:00 Uhr "Schreibende Senioren" lesen in der
Begegnungsstätte

(Änderungen vorbehalten)

Veranstaltung im Sparkassentreff

Am 29.04.2010 lädt der Schutzbund der Senioren und Vorrührer in den Sparkassentreff in der Bahnhofstraße alle interessierten Bürger ein. Herr Wolf von der Gesellschaft "Bürger Europas" klärt interessante Fragen zur Europäischen Union - verbunden mit einem Quiz und kleinen Preisen. Beginn der Veranstaltung ist um 14:00 Uhr. Wir heißen Sie zu diesem Nachmittag herzlich willkommen.



Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V.

Begegnungsstätte - Straße der Einheit 17
99610 Sömmerda Tel./Fax (03634) 622287

Veranstaltungsplan MAI

Mittwoch, 05.05.2010

14:00 Uhr Geburtstag des Monats April

Haus der Begegnung - Stadtring 14

99610 Sömmerda Tel. (03634) 38354

Veranstaltungsplan MAI

Montag, 03.05.2010

16:00 Uhr Malschule für Kinder

Mittwoch, 05.05.2010

14:00 Uhr Geburtstag des Monats April
14:00 Uhr Treffen Handarbeitsgruppe

Donnerstag, 06.05.2010

14:00 Uhr Treffen "Sömmerdaer Malkreis"
14:00 Uhr Wir falten Servietten

(Änderungen vorbehalten!)

Ihre Volkssolidarität

Veranstaltung der Volkssolidarität

Das Frühlingsfest der Volkssolidarität findet am 27. Mai 2010 auf dem Possen nahe Sondershausen statt. Leistung: Fahrt ab Heimatort mit Bus, Mittagessen nach Auswahl, Kaffeegedeck, Programm mit Sir Henry (Henry Fensterer). Preis: 34 Euro, 32 Euro für Mitglieder der Volkssolidarität. Es sind noch Plätze frei!



Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel

Bahnhofstraße 30, Tel. (03634) 316169
99610 Sömmerda Fax (03634) 316921



Angebote und Öffnungszeiten

Montag, 03.05.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
09:00 - 11:00 Uhr	Frühstücksrunde	L.-Cranach-Str. 1
09:00 - 11:00 Uhr	Sprechzeit - WGS Mitarbeiter Herr Springer	L.-Cranach-Str. 1
11:30 - 13:00 Uhr	Mittagessen für Bedürftige	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe-Rot	Bahnhofstr. 30
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe-Gelb	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	Neuanmeldung Abholer	Bahnhofstr. 30
11:00 - 15:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30

Dienstag, 04.05.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Mittagessen für Bedürftige	Str. der Einheit 1
13:00 - 16:00 Uhr	Soziale Beratung	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Anmeldung Tafel und "Kochen f. Bedürftige"	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kreativrunde	L.-Cranach-Str. 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeerunde	L.-Cranach-Str. 1
15:30 - 16:30 Uhr	Line-Dance für Anfänger	L.-Cranach-Str. 1

Mittwoch, 05.05.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Mittagessen für Bedürftige	Str. der Einheit 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeeklatsch	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30
15:00 - 17:00 Uhr	Kochen mit Kindern	Str. der Einheit 1

Donnerstag, 06.05.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Mittagessen für Bedürftige	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe-Orange	L.-Cranach-Str. 1
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe-Grün	L.-Cranach-Str. 1
16:00 - 16:30 Uhr	Tafelausgabe-Blau	L.-Cranach-Str. 1
13:30 - 16:30 Uhr	Soziale Beratung	Bahnhofstr. 30

Freitag, 07.05.2010

12:00 - 13:00 Uhr	Mittagessen für Bedürftige	Str. der Einheit 1
-------------------	----------------------------	--------------------



"THEPRA LV Thüringen" e. V. informiert

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatung

Stadtring 19/20, 99610 Sömmerda
Tel.: (03634) 320660, Fax: (03634) 320663

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 08:30 - 11:30 Uhr
Di, Do: 14:30 - 17:30 Uhr

"Notfall-Hilfe":

und nach Vereinbarung, mit Terminabsprache immer Dienstag von 08:30 Uhr bis 11:30 Uhr, ohne Anmeldung / keine Insolvenzberatung

Wichtiger Hinweis: Am 11.05.2010 findet keine Beratung statt.

Polzeisportverein Sömmerda e. V.

Fit mit Gymnastik und Tanz

190 aktive Sportler beteiligten sich unlängst am 14. Sömmerdaer Seniorensporttag, der wieder vom Polzeisportverein organisiert wurde. Pünktlich 10 Uhr marschierten die Teilnehmer in die Unstruthalle ein, zumeist Sportlerinnen aus Schmölln, Vieselbach, Erfurt (verschiedene Vereine), Niederroßla, Alkersleben, Witterda, Weimar sowie viele Gruppen aus Sömmerda, darunter die Sportgruppe des Projektes "Fit mit Hit".



Als Ehrengäste konnte Ingrid Wiegel (Foto) Bürgermeister Wolfgang Flögel, Hannelore Stier von der Sparkasse Mittelthüringen und Klaus Zahlmann vom Kreissportbund begrüßen. Sie richteten Grußworte an die Aktiven und gratulierten dem Polzeisportverein zum 50-jährigen Bestehen. Nach der Eröffnung durch den PSV-Vorsitzenden Hubert Hoyer führten Kinder der städtischen Kindereinrichtung "Flax und Krümel" die Eröffnungsgymnastik durch. Mit Aufwärmübungen brachte Kerstin Schneider (Vieselbach) Teilnehmer und Gäste in Schwung. Danach zeigten die einzelnen Gruppen ihre Darbietungen, darunter Tänze, Übungen mit Handgeräten und Übungen zum Mitmachen. Ein besonderer Höhepunkt war für die Kinder und Jugendlichen vom SV 1899 Vieselbach die Generalprobe für ihren Wettkampf am 8. Mai in Erfurt. Leider gab es auch eine kleine technische Panne an der Musikanlage, die Dank Uwe Hesse schnell behoben werden konnte. Allen Helfern, den Backfrauen, den Männern, die die Halle mit eingeräumt haben und besonders Hallenwart Bernd Blachnik sowie den Sportgruppen des PSV gilt nochmals ein großes Dankeschön für die Unterstützung.

Ingrid Wiegel

entwickeln. Weiterhin wird über rechtliche Möglichkeiten des Gewaltschutzgesetzes informiert. Neben diesem unverbindlichen Beratungsangebot ist ein Kontakt oder eine Terminvereinbarung täglich unter (0361) 7462145 möglich.

Großer Familientag mit Flohmarkt "Kunterbunt"

Aus organisatorischen Gründen mussten wir leider den letzten Flohmarkt ausfallen lassen. Nun ist es soweit und ein neuer Termin steht fest. Zum Familientag am 22. Mai in der Zeit von 14 bis 18 Uhr im Bürgerzentrum "Bertha von Suttner" möchten wir zusätzlich zu einem bunten Programm auch einen Flohmarkt anbieten. Haben Sie etwas zu verkaufen? Kein Problem. Dann melden sie sich an! Die Standgebühr beträgt 2 Euro. Entweder rufen sie uns zu unseren Sprechzeiten an oder schicken uns eine E-Mail. Infos unter (03634) 317635 oder E-Mail: mail@quartiersmanagement-soemmerda.de.

Kerstin Noa & Katrin Hauer
THEPRA-Quartiersmanagement

Modellflugverein "Otto Lilienthal" e. V. Sömmerda

Flugshow der Modellpiloten

Der Modellflugverein "Otto Lilienthal" e. V. Sömmerda führt am Samstag, dem 01. Mai 2010, und Sonntag, dem 02. Mai 2010, eine überregionale "Flugshow der Modellpiloten" auf dem Flugplatzgelände zwischen den Ortschaften Rohrborn und Schloßvippach bei Sömmerda durch. Am Samstag werden in der Zeit von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Sonntag in der Zeit von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr Modellpiloten ihre ferngesteuerten Sportflugzeuge, Doppeldecker, Hubschrauber und Jets aufsteigen lassen. Höhepunkte werden die Flüge von Modellen mit Turbinenantrieb, die beispielweise mit Geschwindigkeiten von bis zu 300 km/h durch die Lüfte fliegen und Kunstflugvorführungen sein. Die Modellpiloten zeigen aber auch, wie mit Fingerspitzengefühl Hubschrauber zentimetergenau gesteuert werden können. Die Flugvorführungen finden ständig abwechselnd statt und werden die Besucher begeistern.

Foto: Archiv



Mit Eintritt der Dunkelheit starten am Samstagabend ein kleines Nachtflugprogramm und daran anschließend ein großen Höhenfeuerwerk. Mit einer Pilotenparty wird der Tag beendet. Mit dieser Veranstaltung will der Modellflugverein eine alternative Möglichkeit "Der sinnvollen Freizeitgestaltung" für Kinder und Jugendliche, aber auch für technisch interessierte Erwachsene aufzeigen. Für die Kinder ist das Spielmobil und Kinderschminken vorbereitet und stündlich wird der Bonbonflieger Süßigkeiten vom Himmel regnen lassen. Gastpiloten können sich bis Freitag, 30. April 2010, 18:00 Uhr, unter der Internetadresse: www.mfvsoemmerda.de und der Mobilnummer: 0172 / 8600232 anmelden. Eintritt für Erwachsene: 1 Euro; Kinder bis 14 Jahre: Eintritt frei. Für das leibliche Wohl wird gesorgt!

THEPRA

STADTEILBÜRO
QUARTIERS-
MANAGEMENT

"THEPRA LV
Thüringen" e. V. -
Quartiersmanagement

Offenes Beratungsangebot für
Frauen bei häuslicher Gewalt

Häusliche Gewalt hat viele Facetten, wie z. B. Treten, Schubsen, Drohen, Kontrollieren, Schlagen, Erniedrigen, Anschreien... Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses der Evangelischen Stadtmission Erfurt bieten am Mittwoch, dem 05. Mai 2010, in der Zeit von 14:00 bis 17:00 Uhr ein offenes Beratungsangebot im Bürgerzentrum "Bertha von Suttner" in der Straße der Einheit 27 in Sömmerda an. In Kooperation mit dem Quartiermanagement des THEPRA Landesverbandes wurde dieses Angebot für Frauen in Sömmerda und des Landkreises geschaffen. Die Beratung ist vertraulich und ergebnisoffen. Im Gespräch können Frauen durch den Beratungsfachdienst dabei unterstützt werden Lösungswege zu finden, um so eine neue Lebensperspektive zu

SV Sömmerda e. V. - Abt. Leichtathletik

16. Sömmerdaer Citylauf

Vielen fleißigen Händen ist es wieder zu verdanken, dass die Abteilung Leichtathletik des SV Sömmerda e. V. auch die 16. Auflage des Citylaufes als Erfolg verbuchen kann. Nicht zuletzt trug das sehr gute Wetter mit blauem Himmel und Sonnenschein zur tollen Stimmung in der Innenstadt bei.

Die größte Begeisterung an der Strecke herrschte bei den drei Bambinöläufen. Hier war teilweise die gesamte Familie dabei, um die Jüngsten anzufeuern. Bei den großen Jungs (2003/2004) gewann Toni-Pierre Grube vom Polizeisportverein vor Magnus Trebes und Nils Kolodziejek. Bei den Mädchen hatte Vanessa Richter vom SVS Kinderturnen die Nase vor Lilli Richter (ESC Erfurt) und Sarah Fratscher (SV Empor Buttstädt e. V.). Auch bei den kleinsten Läufern der Jahrgänge 2005 und jünger waren die Schützlinge von Rita Zeuges Kinderturngruppe ganz vorn dabei. Hier gewann Moritz Schröder (SVS Kinderturnen) vor Paddy Kirsten (Kinderland Bachra) und Stanley Herrmann (SVS Kinderturnen). Bei den Mädchen siegte Mara Zoe Lehrmann (SVS Kinderturnen) vor Helene Bergmann (Kita Gutmannshausen) und Paula Stichling (SVS Kinderturnen).

Punkt 11 Uhr standen 140 aufgeregte Kinder an der Startlinie vor dem Sömmerdaer Rathaus, unter ihnen der 9-jährige Robin Hesse von den Sömmerdaer Leichtathleten, der die Startnummer 1 trug. Er wurde dieser Ehre mehr als gerecht, denn er musste lediglich 5 Startern den Vortritt lassen und konnte seine Altersklasse der männlichen Schüler C deutlich gewinnen. Schnellster im Rennen war wie so oft Lukas Dennhardt vom SV Blau-Weiß Weißensee e. V., der mit der Laufzeit von 7:10 min 16 Sekunden Vorsprung vor seinen Konkurrenten herauslaufen konnte. Bei den Mädchen kam Elena Witzel (SV Creaton Großgöttern e. V.) als Erste ins Ziel. Sie hatte die Nase knapp vor unserer Lokalmatadorin Katharina Volkland, die die Ziellinie als zweites Mädchen und Gesamtvierte des Laufes überlief.



Sehr deutlich dominierte der Sömmerdaer Robin Schade den 4-km-Jugendlauf. Mit einem Vorsprung von fast 2 Minuten sicherte er sich den Pokal der Sparkasse Mittelthüringen. Bei der weiblichen Konkurrenz ging der Pokal wie so oft nach Großengöttern - dieses Mal an die 13-jährige Alexandra Worch, die vom Alter her noch den 2-km-Kinderlauf hätte bestreiten können. Schließlich wurde ihr Mut, in einer höheren Altersklasse an den Start zu gehen, mit dem Gesamtsieg belohnt.

Für den 10-km-Hauptlauf galt es fünf Runden zu bewältigen. Schnellste Frau war hier Bettina Tschernig vom SV 1899 Mühlhausen, die die Strecke in guten 39:48 min absolvierte. Bei den Männern war Rico Schwarz vom ASV Erfurt der mit den flinksten Beinen. Zum Streckenrekord reichte seine Zeit von 31:32 min zwar nicht ganz, aber er war verdammt dicht dran. Am Ende fehlten nur zwölf Sekunden. Besonderer Dank gilt Werner Hubert (SVS), der seinen Lauf unterbrach, um die Druckerprobleme im Auswertungsbus zu beheben. Nach fünf Minuten Zwangspause ging er wieder auf die Strecke und gewann seine Altersklasse m55 in einer Zeit von 49:54 min. *Mehr Fotos auf www.sommerda.de/*

Wieder als Schirmherr der Veranstaltung war Bürgermeister Wolfgang Flögel dabei, bei dem man unschwer seine Sportbegeisterung erkennen konnte. Er ließ es sich nicht nehmen, die Siegerehrung selbst durchzuführen.



Über Pokale von Bürgermeister Wolfgang Flögel (m.) konnten sich die Sieger des Hauptlaufes, Bettina Tschernig/SV 1899 Mühlhausen und Rico Schwarz/ASV Erfurt, freuen. Foto: U. Gericke

Großer Dank gilt den Sponsoren des 16. Citylaufes: Wolfgang Flögel als Schirmherr, Abstron Druckerservice, Sömmerdaer Energieversorgung GmbH (SEV), Sparkasse Mittelthüringen, Thüringer Allgemeine, Getränkequelle, der flotten Blumenkiste, Autohaus Fischer GmbH, Syscon Informatik, B+B Werbeagentur und dem tegut Lebensmittelmarkt. Zu guter Letzt möchte ich mich bei allen fleißigen Mitgliedern der Abteilung Leichtathletik und deren Familien bedanken, denn auch mit guter Vorbereitung ist solch ein Lauf nur mit einem zu stemmen: Vielen Leuten, auf die man sich hundertprozentig verlassen kann. DANKE und auf ein Neues zum 17. Citylauf im nächsten Jahr. Anne HÖLZER

Burschenverein Orlishausen e. V.

MAIFEUER und KIRMES in ORLISHAUSEN

Traditionell findet am 30. April 2010 um 19:30 Uhr der Fackelzug mit anschließendem Maifeuer in Orlishausen statt. Für das leibliche Wohl und gute Unterhaltung ist natürlich gesorgt. Am 1. Mai um 16 Uhr eröffnen wir die Orlishäuser Kirmes mit dem spektakulären Truckziehen. Spaß und gute Laune stehen dabei an erster Stelle, es winken aber auch attraktive Preise für die Gewinner, z. B. ein 30 Liter Fass Bier. Besucher sind herzlich willkommen. *Foto: Verein*



Für unsere kleinen Zuschauer gibt es natürlich auch ein Kirmeskarussell, eine Losbude und vieles mehr vor Ort. Den Abend wollen wir dann gemütlich auf dem Kirmesplatz ausklingen lassen. Auch hier ist für das leibliche Wohl und gute Unterhaltung gesorgt. Am Sonntag geht es traditionell nach dem Kirmesgottdienst zum Frühschoppen mit den „Orlishäuser Blasmusikanten“.



Stiftung Finneck

Stiftung Finneck

2. Auflage von „Finneck sucht den Musikstar“ in Rastenberg

Nach der tollen Premiere 2008 sucht die Stiftung Finneck Rastenberg am 11. Mai 2010, ab 09:30 Uhr, auf dem Stiftungsgelände in Rastenberg, Mühltal 9 wieder die Musikstars. Zur Freude der Organisatoren aus dem Freizeitbereich der Stiftung Finneck werden wieder viele Bewohner, Schüler, Kinder der Kindertagesstätten sowie Beschäftigte der Werkstätten der Stiftung, aber auch von mehreren anderen Behinderteneinrichtungen an dieser Veranstaltung teilnehmen. Die hoffentlich zahlreichen Besucher erwartet erneut ein buntes und fröhliches Programm von Kindern und Erwachsenen mit Solo- und Chorgesang sowie Instrumentalstücken. Das Publikum wird über die Platzierungen entscheiden.



Foto: Stiftung Finneck

So wie die Mädchen und Jungen aus dem Kinderwohnheim „Miriam“ in Rastenberg proben die kleinen und großen angehenden „Musikstars“ derzeit mit viel Eifer für ihren Auftritt. Was sie am 11. Mai 2010 in Rastenberg auf die Bühne „zaubern“ werden, bleibt noch geheim. Neugierig geworden? Dann sollten Sie die „Kür“ der kleinen und großen Musikstars am 11. Mai auf dem Gelände der Stiftung Finneck in Rastenberg nicht verpassen.

Wissenswertes

Sparkasse Mittelthüringen

Sparkassen-Kalenderspenden für Tierschutz in Sömmerda

Die Sparkasse Mittelthüringen hatte Ende vergangenen Jahres erneut einen eigenen Bildkalender herausgegeben und mit regionalen Spendenaktionen verbunden. Der Kalender "Kirchen, Klöster, Gotteshäuser in Mittelthüringen" war bei den Kunden der Sparkasse sehr begehrt. In den Sparkassen-Geschäftsstellen konnte der Kalender gegen einen Spenden-Obolus von 1 Euro zugunsten von gemeinnützigen Einrichtungen und Vereinen erworben werden. Über eine Spende aus den Bildkalendern konnten sich auch der Tierschutzverein Sömmerda e. V. und das Tierheim - Tiere in Not e. V. freuen. Zahlreiche Kunden der Sömmerdaer Sparkassen Neue Zeit und Feldstraße hatten dazu beigetragen, dass beide Vereine jeweils einen Betrag von 305 Euro erhalten haben. Im Tierheim Sömmerda - Tiere in Not e. V. - kommt der Betrag den älteren Hunden zu Gute, denn damit wird der Ausbau einer neuen Gemeinschaftsanlage vorangetrieben. Im Tierschutzverein Sömmerda e. V. ist der Betrag für die Erweiterung und Instandhaltung der Tieranlage am Wasserweg vorgesehen.

Landratsamt Sömmerda

Aktuelles aus dem Jugendamt: Jugendamt verhalf 65 Kindergartenkindern im Jahr 2009 zu zusätzlicher Förderung

Jeder Mensch erwirbt im Laufe seines Lebens in je seiner eigenen Weise, seinem eigenen Tempo und nach seinen eigenen Interessen Bildung. Jedes Kind verfügt über z. B. unterschiedliche Bedingungen zur Aneignung von Wissen, unterschiedliche körperliche und geistige Voraussetzungen oder verschiedene familiäre Bedingungen. Daher benötigt jedes Kind sehr individuelle Lernangebote. Einige Kinder benötigen mehr Unterstützung oder Förderung als andere Kinder. Um diese individuellen Angebote für die Kinder zu entwickeln, arbeiten z. B. die Fachkräfte in den Kindertageseinrichtungen gemeinsam mit anderen Fachkräften und den Eltern zusammen. Teilweise ist es notwendig, noch zusätzliche Fachkräfte in diese Angebote einzubinden. Im Jahr 2009 wurde in unserem Landkreis bei 65 Kindern diese Form der Unterstützung gewählt. Zusätzliches Fachpersonal wurde so z. B. im Bereich der Sprachförderung eingesetzt. Mehrere Kinder mit Migrationshintergrund werden z. B. wöchentlich im Bereich der Sprache zusätzlich gefördert. Andere Fachkräfte bieten Förderungen z. B. in den Bereichen Motorik oder Wahrnehmung an. Dies geschieht auf der Grundlage eines Förderplanes und unter Einbindung aller Beteiligten.

Während des Förderzeitraums stehen den Eltern und den verschiedenen Fachkräften u. a. eine umfangreiche Elternbibliothek und verschiedene entwicklungsfördernde Materialien kostenfrei zur Verfügung. Die Kosten für die zusätzlichen Fachkräfte werden ebenfalls vom Jugendamt getragen (§19 Abs. 5 ThürKitaG).

IKK classic informiert

Neuer Vertrag ermöglicht schonendes Operationsverfahren bei Knie-, Schulter- oder Sprunggelenksverletzungen

Ein schwerer Sturz, Überlastung durch körperlich anstrengende Arbeit oder ein Sportunfall - nicht nur ältere Menschen sind durch Abnutzungserscheinungen von Schmerzen im Knie, in der Hüfte oder Schulter betroffen. Um die Mobilität und Funktionsfähigkeit so schnell wie möglich wiederherzustellen, Schmerzen zu lindern und Fehlstellungen zu korrigieren, hilft in vielen Fällen nur eine Operation. Mehrtägige Krankenhausaufenthalte stehen dank moderner Schlüsselloch-Operationen jedoch nicht mehr auf der Tagesordnung. Dank des neuen Vertrages, den die IKK classic mit dem Zentrum für Arthroskopische Chirurgie und Sportorthopädie in Erfurt geschlossen hat, können Patienten mit Knie-, Schulter- oder Sprunggelenksverletzungen auch durch ambulante und kurzstationäre Eingriffe optimal versorgt werden. „Innerhalb von nur zwei Wochen erhalten Patienten einen Termin für eine arthroskopische Operation. Es erfolgt ein operativer Eingriff, der mittels einer etwa vier Millimeter starken Sonde durchgeführt wird“, erklärt Dr. Peter Ullmann, Facharzt für Orthopädie. „Diese zeitnahe Terminvergabe, das Vermeiden von Doppeluntersuchungen sowie kurze Wartezeiten bei Diagnostik und bei der Nachbetreuung machen lange stationäre Aufenthalte nahezu unnötig und stellen eine schnelle Rückkehr ins Arbeitsleben sicher“, erläutert die IKK classic die Vorteile des Vertrages. Dabei gelten für die ambulanten Eingriffe die gleichen Qualitätsmaßstäbe wie bei stationären Aufenthalten. Ob Meniskus- und Kniegelenksoperationen, Eingriffe am Kreuzband, Korrekturen von Schulterinstabilitäten oder Knorpelchirurgie und Bandrekonstruktionen - in der orthopädischen Praxisklinik von Dr. Peter Ullmann arbeiten Orthopäden, Hausärzte, Anästhesisten, Physiotherapeuten und Sanitätshäuser eng vernetzt zusammen und gewährleisten so eine koordinierte, qualitätsgesicherte und effiziente Versorgung. Der Vertrag steht allen Versicherten der IKK classic mit Knie-, Schulter- oder Sprunggelenksverletzungen offen. Die Einschreibung erfolgt direkt in der Klinik „Am Urbicher Kreuz“ in Erfurt.



Impressum:

Sömmerdaer Stadtnachrichten Amtsblatt der Stadt Sömmerda

Herausgeber: Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesene
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtlipán – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c. Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. - **Verlagsleiter:** Mirko Reise - **Erscheinungsweise:** wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.